

*Commission des affaires étrangères***AFET_PV(2011)0419_1****PROCÈS-VERBAL**

Réunion du 19 avril 2011, de 15 heures à 18 h 15,

et du 20 avril 2011, de 9 heures à 12 h 30

BRUXELLES

La séance est ouverte le mardi 19 avril 2011, à 15 h 20, sous la présidence de Gabriele Albertini, président.

Le 19 avril 2011, de 15 h 20 à 16 h 30

- 1. Adoption du projet d'ordre du jour** AFET_OJ (2011)0419_1v01-00

Le projet d'ordre du jour est adopté.

- 2. Communications de la présidence**

Néant

- 3. Adoption des procès-verbaux des réunions des:**

16 mars 2011

PE 460.926v01-00

22 mars 2011

PE 462.537v01-00

Les procès-verbaux sont adoptés.

Conjointement avec la commission du commerce international et en association avec la délégation pour les relations avec l'Australie et la Nouvelle-Zélande

- 4. Échange de vues avec John Hogg, président du Sénat australien, sur la politique étrangère australienne et les relations entre l'Union européenne et l'Australie**

Interviennent: Robert Sturdy (vice-président, INTA), John Hogg, Michael Gahler, Helmut Scholz, Brendan Nelson (ambassadeur), Libor Rouček, Metin Kazak, Marek Siwiec, Arnaud Danjean, Evgeni Kirilov et Takis Hadjigeorgiou.

Le 19 avril 2011, de 16 h 30 à 17 heures

5. L'Union européenne en tant qu'acteur mondial: son rôle dans les organisations multilatérales

AFET/7/04794

2010/2298(INI)

Rapporteure: María Muñiz De Urquiza (S&D) PR – PE460.817v01-00
AM – PE462.622v01-00

Fond: AFET –

Avis: DEVE – Décision: pas d'avis

INTA Jörg Leichtfried (S&D)

PA – PE460.652v01-00

AM – PE462.528v01-00

- Examen d'un projet de rapport
- Examen des amendements
- Délai de dépôt des amendements: le 31 mars 2011, à 12 heures

Interviennent: María Muñiz De Urquiza (rapporteure), Eduard Kukan, Marietje Schaake, Helmut Scholz et Francisco José Millán Mon.

Le 19 avril 2011, de 17 heures à 18 h 15

À huis clos

6. Échange de vues avec Jana Hybáškova, récemment nommée chef de la délégation européenne en Iraq

Interviennent: Jana Hybáškova, Mario Mauro (rapporteur sur l'Iraq), Ana Gomes, Jelko Kacin, Struan Stevenson (président, D-IQ), Geoffrey Van Orden, Barbara Lochbihler, Bastiaan Belder, Takis Hadjigeorgiou, Francisco José Millán Mon, Maria Eleni Koppa, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Ulrike Lunacek, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, María Muñiz De Urquiza et Vytautas Landsbergis.

* * *

La séance, suspendue à 18 h 25, reprend le jeudi 20 avril 2010, à 9 h 06,
sous la présidence de Gabriele Albertini, président.

* * *

Le 20 avril 2011, de 9 heures à 10 h 30

*****Vote électronique *****

7. L'Union européenne en tant qu'acteur mondial: son rôle dans les organisations multilatérales

AFET/7/04794
2010/2298(INI)

Rapporteure:	María Muñiz De Urquiza (S&D)	PR – PE460.817v01-00 AM – PE462.622v01-00
Fond:	AFET –	
Avis:	DEVE – Décision: pas d'avis INTA Jörg Leichtfried (S&D)	PA – PE460.652v01-00 AM – PE462.528v01-00

- Adoption d'un projet de rapport

*****Fin du vote électronique *****

Interviennent: Geoffrey Van Orden et José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra.

Amendements adoptés: COMP 5, 63, 64, COMP 6, 72, 76, 77, 80, COMP 7 (vote par division: 1^{ère} et 3^e parties), 89, 92, 94, 95, 96, 97, 98, 100, 103, COMP 8, 113, COMP 9, 118, 120, 125, 123, 126, 124, 127, 129, 132, 133, amendement oral 2, 137, 138, 140, COMP 10, 148, amendement oral 3, 150, 152, 153, 154, COMP 1, 14, 15, 16, 18, COMP 2, 25, 26, COMP 3, 34, 35, 36, 38, 39, 41, 44, 46, COMP 4, 53, 1, 2, 3, 4, INTA 1, INTA 3, INTA 5, INTA 7, INTA 10.

Le projet de rapport, tel que modifié, est adopté par 53 voix contre 5.

8. Audition sur la situation des droits de l'homme au Turkménistan - Échange de vues avec des militants turkmènes en faveur des droits de l'homme (voir programme séparé)

Interviennent: Heidi Hautala (présidente, DROI), Farid Toubatullin (Initiative turkmène pour les droits de l'homme), Vyacheslav Mamedov (Union démocratique civile du Turkménistan), Veronika Szente Goldston (Human Rights Watch), Raphaël Fisera (SEAE), Hans-Gert Pöttering, Bastiaan Belder, Justas Vincas Paleckis, Tunne Kelam, Norica Nicolai et Ana Gomes.

Elmar Brik prend la parole pour présenter brièvement son projet d'avis sur une stratégie efficace des matières premières pour l'Europe (2011/2056(INI)).

Le 20 avril 2011, de 10 h 30 à 11 h 30

À huis clos

- 9. Échange de vues avec Mariangela Zappia, récemment nommée chef de la délégation de l'Union européenne auprès de l'Organisation des Nations unies à Genève**

Interviennent: Mariangela Zappia, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, María Muñiz De Urquiza, Elmar Brok, Véronique De Keyser, Heidi Hautala et Mario Mauro.

Le 20 avril 2011, de 11 h 30 à 12 h 30

À huis clos

- 10. Échange de vues avec Ana Paula Baptista Grade Zacarias, récemment nommée chef de la délégation européenne au Brésil**

Interviennent: Ana Paula Baptista Grade Zacarias, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra (rapporteur sur la stratégie de l'Union européenne pour les relations avec l'Amérique latine), Kristian Vigenin, Ulrike Lunacek, Charles Tannock, Helmut Scholz, Nuno Melo, Ana Gomes et Mário David.

- 11. Questions diverses**

Néant

- 12. Date et lieu de la prochaine réunion**

le 9 mai 2011, de 19 h 15 à 20 h 45, à Strasbourg

La séance est levée à 12 h 40.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIŲ SĀRAŠAS/JELENLÉTI IV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENTĀ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Меса/Председниство/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Проефрео/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsedničtv/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Gabriele Albertini (P) (1,2), Fiorello Provera (1st VP) (2), Ioan Mircea Pașcu (2nd VP) (1,2)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputati/Jäsenet/Ledamöter
Bastiaan Belder (1,2), Franziska Katharina Brantner (2), Frieda Brepoels (1,2), Elmar Brok (1,2), Arnaud Danjean (1,2), Mário David (1,2), Michael Gahler (1,2), Marietta Giannakou (2), Ana Gomes (1,2), Andrzej Grzyb (1,2), Takis Hadjigeorgiou (1,2), Heidi Hautala (2), Richard Howitt (2), Anna Ibrisagic (2), Jelko Kacin (1), Ioannis Kasoulides (1,2), Tunne Kelam (1,2), Maria Eleni Koppa (1), Andrey Kovatchev (1,2), Paweł Robert Kowal (1), Wolfgang Kreissl-Dörfler (1,2), Eduard Kukan (1), Vytautas Landsbergis (1,2), Krzysztof Lisek (1,2), Ulrike Lunacek (1,2), Barry Madlener (2), Mario Mauro (1,2), Francisco José Millán Mon (1,2), Alexander Mirsky (2), María Muñiz De Urquiza (1,2), Annemie Neyts-Uyttebroeck (1), Norica Nicolai (1,2), Raimon Obiols (2), Kristiina Ojuland (1,2), Ria Oomen-Ruijten (1,2), Justas Vincas Paleckis (2), Pier Antonio Panzeri (1), Vincent Peillon (1,2), Alojz Peterle (1,2), Mirosław Piotrowski (1,2), Hans-Gert Pöttering (1,2), Cristian Dan Preda (1,2), Libor Rouček (1,2), José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra (1,2), Jacek Saryusz-Wolski (2), Werner Schulz (2), Marek Siwiec (1,2), Charles Tannock (2), Inese Vaidere (1,2), Geoffrey Van Orden (1,2), Kristian Vigenin (2), Boris Zala (1,2)
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Aναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplementes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Elena Băsescu (1,2), Véronique De Keyser (1,2), James Elles (1), Charles Goerens (1), Roberto Gualtieri (2), Elisabeth Jeggle (2), Metin Kazak (1), Evgeni Kirilov (1,2), Georgios Koumoutsakos (1,2), Barbara Lochbihler (1,2), Monica Luisa Macovei (1), Norbert Neuser (1,2), Nadezhda Neynsky (1), Doris Pack (1,2), Vittorio Prodi (2), Jacek Protasiewicz (2), Marietje Schaake (1,2), Helmut Scholz (1,2), György Schöpflin (1), Alf Svensson (2), Ivo Vajgl (1,2), Janusz Władysław Zemke (1,2)
187 (2)
Maria Badia i Cutchet (2), María Irigoyen Pérez (2)
193 (3)
Zoltán Bagó (2), Bendt Bendtsen (1), Izaskun Bilbao Barandica (2), Piotr Borys (2), Nuno Melo (2), Peter Šťastný (1,2), Struan Stevenson (1), Robert Sturdy (1)
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)
Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatteljad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebētojai/Megfigyelők/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesen am/Viibis(id) kohal/Παρόν στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/
Dalyvauja/Jelen volt/Preženti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Přítomný dňa/Navzočí dne/Läsnä/Närvarande den:

(1) 19.4.2011
(2) 20.4.2011

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Senator John Hogg, President of the Australian Senate

Brendan Nelson, Ambassador of Australia

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Ott (F)

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)

Giszczak (F)

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituīi/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

EEAS

Jana Hybáškova, newly appointed EU Head of Delegation to Iraq

Mariangela Zappia, newly appointed EU Head of Delegation to the UN organisations in Geneva

Ana Paula Baptista Grade Zacarias, newly appointed EU Head of Delegation to Brazil

Matthiessen (F), Kombos (F), Kaczmarek (F), Fisera (F)

Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klátesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partećipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsionide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétaire des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariáts/Frakciju sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi političi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat

PPE	Tarczynska, Mazza, Vlasman, Haglund, Dalton, Oppermann
S&D	Tusar, Mamedov, Marasa
ALDE	Glasberg, Stasinopoulou
ECR	Robertson
Verts/ALE	Bergamaschi, Meyer
GUE/NGL	Schüttpelz, Hagemann
EFD	Van Luik
NI	Atzori

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantslej/Grafeio Proéðoro/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinet tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Președinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Stutzmann, Parramore	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretáři Büro/Grafeio Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretář kabineta/Generalino sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinet tas-Segretarju Ģenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalného sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekretærarens kansli	
DG PRES	Ashton
DG IPOL	
DG EXPO	Huber, Rodas, Fernandez Fernandez, Chicco, Opacic, Halldorf, Quille, D'Angelo
DG COMM	Bobes
DG PERS	
DG INLO	
DG TRAD	
DG INTE	
DG FINS	
DG ITEC	
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisēs tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawnny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Allik	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschussekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétaireat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesekretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottsssekretariatet	
Gonzato, Bajtay, Enciso y Berge, Chikhi, Udina, Di Preso, Kyst, Jacob, Luise	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Boŋθóć/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočník/Avustaja/Assistenter	
Marits	

* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Präsident/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Presedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
 (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Avtitroéðoro/Vice-Chair(wo)man/Vice-Präsident/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Vice President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczacy/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
 (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamentiliige/Méλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Memburu/Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
 (F) = Должностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänstemän